



Wat ass lass? a g e n d a

événements

du 8 novembre
au 17 novembre

wat ass lass?

cinéma

expo



Er gilt als äußerst dynamischer Virtuose der Perkussion: Doudou n'Diaye Rose und sein 18-köpfiges Orchester sind am 15. November um 21 Uhr in der Kulturfabrik zu hören.

Wat ass lass?

WOCHE VOM 8. BIS 17. NOVEMBER

Fr, 8.11.

am dag

Foire de l'étudiant, informations et musique avec: Sonic Season (9h15), Engel Mathias Koch (11h30), Jay-Kod (14h15) et David Laborier Jazz Duo (15h40), Hall 8, Foire Internationale, Luxembourg, 9h.

junior

Die kleine Hexe, Kinderstück von Ottfried Preussler, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h + 14h30. Tel. 0049 681 30 92 - 0.

Die Schöne und das Biest, für Kinder ab 6 Jahren, Theater Überzwerg (Scharnhorststr. 10), Saarbrücken, 16h. Tel. 0049 681 85 40 21.

konferenz

Hexen- und Zaubrierlieder verschiedener Kulturen, mit Marion Ritz-Valentin & Gaby Klees, Kulturbistro Malzeit (Scheidter Str. 1), Saarbrücken, 20h30. Im Rahmen des Frauenkulturmonats.

musek

Music of Benares, Villa Louvigny, Luxembourg, 12h30. Dans le cadre des "Concerts de Midi".

Spötterdämmerung, Musik der 20er bis 60er Jahre, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92 - 0.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Aldo Ceccato, soliste Gerhard Oppitz (piano), oeuvres de Brahms, Busoni et Dvorák, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95.

Pasta Disasta, Musik-Kabarett, mit Hubert Wolf und Bruno Reininger, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Trio Georges Gruntz - Thierry Lang - Dino Saluzzi, jazz, Salle des Fêtes de l'Hôtel de Ville, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21 - 1.

Opus cuatro, folklore argentin, negro spirituals, jazz et tango, Eglise Protestante, Luxembourg, 20h. Tél. 22 96 70. Org.: Amitiés Luxembourg-Argentine asbl.

Orange Blossom + DJ Reg, électro ethnic + drum'n'bass, Salle Pierre Mellet, Nilvange, 20h30.

Moby, Den Atelier, Luxembourg, 21h.

The Convertibles, rock'n'roll, River Café, Diekirch, 21h.

Robben Ford & The Blue Line, Acoustic-Blues, Duksaal, Freudenburg, 21h30. Tel. 0049 6582 2 57.

Djuju, Plain Vanilla, Kockelscheuer, 21h30.

Sitsap, funky jazz, Intro Café, Dudelange, 22h. Tel. 52 66 85.

Indian Summer, Café The Pipes, Brachtenbach, 22h.

theater

SubsTanz 02, Choreografien, Installationen, Environments, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92 - 0.

Napoleon, Drama von Christian Dietrich Grabbe, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Homekrimi, vum Luc Feit, mam Josiane Peiffer, Marie-Paule von Roesgen, Fernand Fox, Klaus Nierhoff, Tom Leick, Marc Olinger a Serge Tonon, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tel. 22 06 45 (Méi. - Fr. 14h - 18h30).

Kühltransport, Drama von Maxim Biller, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 03 87 / 54 09 16.

Das Hoffnungs-Los, mit Pago & Koch, Centre culturel, Colmar-Berg, 20h.

Zwei auf einer Bank, von Alexander Gelman, mit Christine Reinhold und Patrick Colling, Kasemattentheater, Luxembourg-Bonnevoie, 20h. Tel. 29 12 81.

Äppel a Biren, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Servais-Haus, Mersch, 20h. Tél. 32 69 55 - 1.

Überlos Montag, von Helmut Krausser, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tel. 55 44 93 - 1.

Supermarkt, mit dem satiricon-theater, TUFA, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Atomes crochus, histoires d'amour, de trahison d'amitiés et d'autres banalités, chorégraphie et mise en scène Jean-Guillaume Weis, Forum du Lycée Aline Mayrisch, Luxembourg, 20h.

Vamos a bailar, Flamencoabend mit Fino Fino, Festsaal im Rathaus, Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 9 05 - 49 01.

Et puis quand le jour s'est levé, je me suis endormie, cabaret théâtral et musical de Serge Valletti, par la Cie Boomerang, Opéra-Théâtre, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Voltaire's Folies, de Jean-François Prévand, mise en scène de Claude Frisoni, avec Colette Kieffer, Jacques Paquer, Norbert Rutili et Charles Suberville, TOL, Luxembourg-Bonnevoie, 20h30. Tél. 49 31 66.

On reviendra, d'après Jean-Pierre Echterbille, Maison de la Culture, Arlon, 20h30. Tél. 0032 63 22 04 39.

Die Rückseite des Mondes, von Gabriele Bernstein, Theater im Viertel, Saarbrücken, 20h30. Tel. 0049 681 3 90 46 02.

party/bal

Samba Tormenta, TUFA, Großer Saal, Trier, 21h. Im Rahmen der Homosella. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

konterbont

Hass und Hoffnung, Kinder im Nahostkonflikt, preisgekrönter Dokumentarfilm, Al Kirch, Diekirch, 18h30. Org.: Info-Video-Center.

Sa, 9.11.

am dag

Plantation officielle, dans le cadre de la 11e Journée Nationale de l'Arbre, Gemengenhaus, Betzdorf, 10h30. Org.: Fondation Hëllef fir d'Natur.

Hobby-Salon, Centre de Loisirs "Am Sand", Oberanven, 14h30 - 19h.

Promenade historique pour francophones, rendez-vous devant le Syndicat d'initiative (place de l'Hôtel de Ville), Esch-Alzette, 15h.

junior

Die kleine Hexe, Kinderstück von Ottfried Preussler, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h. Tel. 0049 681 30 92 - 0.

Power Percussion, atelier musical pour enfants avec Sven Kieffer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Die Schöne und das Biest, für Kinder ab 6 Jahren, Theater Überzwerg (Scharnhorststr. 10),

Saarbrücken, 15h. Tel. 0049 681 85 40 21.

konferenz

Le Luxembourg, accident de l'histoire ou accomplissement d'une destinée? de Gilbert Trausch, Hôtel de Ville, Ettelbruck, 10h. Dans le cadre du cycle de conférences "Lëtzebuergesch - Quo vadis?"

Le traumatisme crânien, approche multidisciplinaire de la rééducation, Clinique St. Joseph (137, rue des Déportés), Arlon, 13h30. Tél. 0032 21 16 73 49.

musek

For Absent Friends, Hp n'Co, Maï-Ak Affair, Absurd et Christian Decamps, rock progressif, chanson, rock, métal et chanson, Salle Elsa Triolet, Longlaville (Longwy), 17h30 - 24h. Dans le cadre de la Convention Ange 2002.

Spötterdämmerung, Musik der 20er bis 60er Jahre, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92 - 0.

Kammermusik, mit dem Kapralová-Quartett, Werke von Schubert, Beethoven und Smetana, Palsbau, Noertrange, 20h.

Romain Gross & Daniel Gruselle, clarinette, clarinette basse et accordéon, oeuvres de Penderecki, Berio, Wiltgen et musique Klezmer et Tango, Conservatoire de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25

Pasta Disasta, Musik-Kabarett, mit Hubert Wolf und Bruno Reininger, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Florence Absolu, Chanson, begleitet von Tobias Knebel (Klavier) und Maurizio Spiridigliozzi (Akkordeon), TUFA, Großer Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Deicide, Behemoth, Deströyer, Diabolic, Antaeus und Centinex, Black- und Deathmetal, ExHaus, Trier, 20h. Tel. 049 651 2 51 91.

Music of Benares, Kulturfabrik, Esch, 20h.

E.T.A. Hoffmann-Trio, Werke von Hoffmann, Blendinger und Rheinberger, Festsaal des Gemeindehauses, Dudelange, 20h.

Orchestre SaarLorLux, sous la direction de Jean-Pierre Faber, avec la participation du chœur Robert Schuman et de la soprano Mariette Kemmer, église Sainte-Thérèse, Metz, 20h30.

Blue Noise Addict, pop-rock-alternative, Intro Café, Dudelange, 22h. Tel. 52 66 85.

theater

Mon ange-chanteur, Eusébine, quelques chiens et moi, pièce de Marc Piret, sur base de textes de chanson de Ange, Salle Elsa Triolet, Longlaville (Longwy), 16h. Dans le cadre de la Convention Ange 2002.

SubsTanz 02, Choreografien, Installationen, Environments, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92 - 0.

Pinocchio, von Wilfried Hiller, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Sekretärinnen, von Franz Wittenbrink, mit dem Theater im Rathaus, Essen, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95.

Zwei auf einer Bank, von Alexander Gelman, mit Christine Reinhold und Patrick Colling, Kasemattentheater, Luxembourg-Bonnevoie, 20h. Tel. 29 12 81.

Äppel a Biren, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Servais-Haus, Mersch, 20h. Tél. 32 69 55 - 1.

Misery, Thriller von Simon Moore, nach Stephen King, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Atomes crochus, histoires d'amour, de trahison d'amitiés et d'autres banalités, chorégraphie et mise en scène Jean-Guillaume Weis, Forum du Lycée Aline Mayrisch, Luxembourg, 20h.

Dornrose oder 100 Jahre Haltbarkeit, mit dem Theater Kasoka, Berlin, Das Kleine Theater im Rathaus (Eingang Betzenstraße), Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 9 36 49 - 0.

Die Rückseite des Mondes, von Gabriele Bernstein, Theater im Viertel, Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 3 90 46 02.

Fortsetzung auf Seite 13.

